



تأشيرة بشأن معادلة المؤهلات الدراسية الممنوحة خارج ألمانيا وفقا للمادة (16د) من قانون الإقامة الألماني

ارشادات أساسية

1. برجاء قراءة ورقة الارشادات التالية بعناية للوقوف على المستندات المطلوبة من أجل اعداد طلب التأشيرة والمستندات الخاصة بكم بعناية.
2. يرجى ترتيب المستندات بنفس الترتيب التالي. مع وضع علامة في ورقة الارشادات على كل مستند يتم ارفاقه.
3. السفارة الألمانية بالقاهرة مختصة فقط بالنظر في طلبات التأشيرة الخاصة بالأشخاص الذين لهم محل إقامة معنّاد (سكن) في مصر وكذلك عن الأشخاص المقيمين في سوريا واليمن وليبيا.
4. يتم تقديم طلب تأشيرة العمل في مركز TLS Contact . برجاء حجز موعد تقديم طلب التأشيرة من خلال الرابط التالي www.tlscontact.com
5. لنموذج طلب التأشيرة يرجى استخدام تطبيق VIDEX
6. يتعين تقديم أصل كافة المستندات مع تقديم ترجمة لها إلى اللغة الألمانية أو الإنجليزية (صورة). بالنسبة للشهادات الصادرة باللغة الإنجليزية فإن الترجمة ليست ضرورية. يتعين تقديم جميع المستندات العامة المصرية مترجمة ومصدقة وموثقة. يتم تسليمك أصل المستندات بعد انتهاء فحص طلب التأشيرة.
7. يمكن قبول الطلبات التي تحتوي على مستندات كاملة فقط! إذا كنت تصر على قبول الطلب ناقصا فقد يؤدي ذلك إلى الرفض بسبب المستندات الناقصة.
8. تبلغ مدة المعالجة القياسية للطلب حوالي 3 أشهر ، وقد تطول المدة عن ذلك في بعض الحالات الفردية. وتحفظ السفارة بالحق في طلب المزيد من المستندات. يتطلب منح التأشيرة الحصول على موافقة الوكالة الاتحادية للعمل في ألمانيا أو موافقة مصلحة شئون الأجانب المختصة ولا يمكن منح التأشيرة إلا بعد الحصول على هذه الموافقة.
9. تعليمات بشأن التعريف القانوني الخاص بشروط المادة § 18 الفقرة 2 البند 5 من قانون الإقامة الألماني (بعد بلوغ الأجنبي سن 45: أن تمثل قيمة الراتب على الأقل 55٪ من قيمة الاشتراك السنوي في التأمينات الاجتماعية إلا اذا استطاع الأجنبي تقديم ما يثبت أن لديه تأمين معاش مناسب)
10. لا يمكن الرد على الاستفسارات عن حالة الطلب في أثناء فترة النظر الاعتيادية فيه.
11. يرجى متابعة صفحة السفارة على الإنترنت بشكل دوري على الرابط التالي www.kairo.diplo.de

إذا لم يكن تدريبك المهني / مؤهلك معترف به بشكل كامل من قبل السلطة الألمانية المختصة فيمكنك التقدم بطلب تأشيرة للحصول على اعتراف المؤهلات اللازمة في ألمانيا ويمكنك في نفس الوقت البدء في العمل. بعد الانتهاء من التدريب والاعتراف الكامل بالمؤهل الخاص بك يمكنك التقدم بطلب للحصول على الإقامة الدائمة في ألمانيا.

يرجى العلم أن هناك شهادات جامعية أجنبية يتم تقييمها في ألمانيا بأنها تدريب مهني / مؤهل معترف به.

للحصول على استشارة مجانية حول الاعتراف بالمؤهلات المهنية الأجنبية من خلال " Pro Recognition " في القاهرة يرجى الضغط على الرابط [AHK](#).

المستندات الأساسية المطلوبة

1. يتم تقديم أصول المستندات! سيتم إرجاع الأصول إليك بعد الفحص.
 2. بالإضافة إلى ذلك مطلوب نسخة من المستندات
- وهذه النسخة من المستندات يجب أن يكون حجمها A4 ومصورة على وجه واحد فقط من الورقة ويجب عدم تدبيسها أو لصقها

1. جواز السفر

- جواز السفر لا يزيد تاريخ إصداره عن عشر سنوات ويحتوي على صفحتين فارغتين على الأقل وغير تالف.
- جواز السفر ساري الصلاحية لمدة ثلاثة أشهر على الأقل بعد انتهاء صلاحية التأشيرة المطلوبة.
- تم التوقيع على جواز السفر من قبل صاحبه قبل تقديم الطلب.
- يمكن تحديد صاحب جواز السفر بوضوح من الصورة الشخصية في جواز السفر.
- تم عمل نسخ من صفحة البيانات والصفحة الثالثة والتأشير السابقة.
- تم عمل نسخ من آخر التأشير الموجودة في جوازات السفر القديمة.

2. نموذج طلب التأشيرة والتعريف القانوني وقرار بيانات المراسلة

نموذج استمارة [VIDEX Antrag](#) مكتمل بالكامل وموقع شخصياً وورقه التعريف القانوني المرتبط به [dazugehörige Belehrung](#) وكذلك اقرار بيانات المراسلة [Erreichbarkeit](#)

3. صورته شخصية حديثة مستوفاه المعايير (2 صورة)

- صورة شخصية على نموذج طلب التأشيرة وصورة شخصية أخرى لعمل مسح ضوئي (سكان) لها - برجاء عدم لصق هذه الصورة- مزيد من المعلومات بشأن الصورة الشخصية البيومترية تجدونها هنا www.biometrisches-passbild.net
- لا يرجع تاريخ الصورة إلى أكثر من ستة أشهر
- خلفيه الصورة بيضاء.
- لم يتم تعديل الصورة رقمياً.

- التأمين صالح لجميع دول شنجن.
 - الحد الأدنى للتغطية هو ٣٠,٠٠٠ يورو.
 - لا توجد قيود أو استبعاد للعلاج.
 - يجب أن يكون وثيقة التأمين الصحي للسفر تبدأ من تاريخ بداية صلاحية التأشيرة حتى تاريخ البدء في العمل في ألمانيا. (يتم تقديمها وقت منح التأشيرة).
- بيلا من ذلك:** إثبات ابرام التأمين الصحي في ألمانيا.

مستندات اثبات الغرض من السفر

شهادة بعدم الانتهاء من استيفاء الاجراءات أو شهادة الاعتراف الجزئي بالمؤهل - DEFIZITBESCHEID / (TEIL- ANKENNUNGSBESCHEID)

أنت بحاجة إلى ما يسمى شهادة بعدم الانتهاء من استيفاء الاجراءات أو شهادة الاعتراف الجزئي بالمؤهل الأجنبي.

هذه الشهادة إما تؤكد أنه تم الاعتراف الكامل بالمؤهل أو تشير الى وجود نقص من الناحية الفنية يحتاج الى القيام باجراءات تتعلق بالمعادلة (على سبيل المثال ضرورة الاشتراك في دورة للمعادلة أو اجراء اختبار للوقوف على المستوى المعرفي)

يمكن تحديد الهيئة المختصة بالاعتراف بالمؤهل الوظيفي من خلال صفحة الانترنت الخاصة بالمعادلات في ألمانيا [ANERKENNUNG-IN-DEUTSCHLAND](http://www.anabin.de) أو من خلال صفحة الـ [ANABIN](http://www.anabin.de). وفي العادة يستغرق النظر في هذه الطلبات عدة أشهر

في حالة القرار الجزئي ,, ZWISCHENBESCHEID ,, يجب على هيئة الاعتراف المختصة إثبات اتاحة المؤهلات المكتسبة في الخارج.

يمكن لصاحب الطلب التقدم بطلب الاعتراف بالمؤهل الذي تم الحصول عليه من خارج ألمانيا أو منح تصريح مزاوله المهنة أيضا من خارج ألمانيا.

مزيد من المعلومات حول الاعتراف بالمؤهل متاحة على الرابط: [HTTP://WWW.ANERKENNUNG-IN-DEUTSCHLAND.DE](http://www.anererkennung-in-deutschland.de)

شهادة عدم الانتهاء من استيفاء اجراءات الاعتراف بالمؤهل DEFIZITBESCHEID الخاص بك

في حالة ان شهادة عدم الانتهاء من استيفاء اجراءات الاعتراف بالمؤهل تنص على ذلك:

- اثبات التقدم بحجز الدورات النظرية أو دورات تدابير التأهيل المهنية (مع خطة التدريب) أو دورات التحضير للامتحانات.

ويتعين هنا تقديم بيانات مفصلة عن نوع ومدة هذا الإجراء التأهيلي المطلوب لرفع أوجه النقص الذي ثبت وجودها طبقا لشهادة عدم الانتهاء من استيفاء اجراءات الاعتراف بالمؤهل او القرار الجزئي. كما يتعين أن يتضح من البرنامج التأهيلي الخاص بالجهة المؤهلة كيفية رفع أوجه النقص وكذلك تحديد المختص بالاشراف على مقدم الطلب في تلك الفترة.

في حالة ان شهادة عدم الانتهاء من استيفاء اجراءات الاعتراف بالمؤهل تنص على ذلك:

- اثبات التسجيل لاختبار المعرفة، وإذا لزم الأمر اثبات التسجيل في دورة تحضيرية لاختبار المعرفة.

إذا كان من ضمن اجراءات التأهيل دورة لغة المانية:

- اثبات التسجيل في معهد/ مدرسة اللغة موضحا به عدد الحصص/ الساعات أسبوعيا في دورة اللغة التي تم حجزها (دورة مكثفة لا تقل عن 18 ساعة/ حصة اسبوعيا) وأثبات تأكيد دفع رسوم الدورة.

إثباتات المؤهل:

إثباتات مؤهلك: على سبيل المثال شهادة مؤهلك الجامعي وشهادة المؤهل المهني.

يتعين تقديم أصل شهادات/ دبلومات المؤهل الذي تم الحصول عليه خارج المانيا مترجمة وموثقة ومصدق عليها!

2 شهادة اجادة اللغة الألمانية:

يتعين ألا تاريخ شهادة اللغة الألمانية الى ما يزيد عن 12 شهرا عند تقديم الطلب!

- شهادة اللغة الألمانية: يتعين على مقدم الطلب إثبات المهارات اللغوية اللازمة للمشاركة في الإجراء التأهيلي. ويتحدد مستوى اللغة المطلوب وفقا للإجراء المطلوب منه علمه: وفي العادة يتعين على الأقل استيفاء المستوى A2 وفقا للإطار المرجعي الأوروبي لدى أحد مختبري اللغة المعترف بهم لدى جمعية مختبري اللغة في أوروبا المعروف باسم ALTE (مثل شهادات اللغة من معهد جوته أو TELC GMBH أو المعهد النمساوي ÖSD أو شهادة TESTDAF أو معهد ECL)
- أما بالنسبة للمهن الخاضعة للتنظيم فيتعين تقديم مستويات أعلى من شهادات اللغة الألمانية (على سبيل المثال في التمريض والمهن الصحية على الأقل B1)

2 السيرة الذاتية الخاصة بكم:

- سيرة ذاتية كتبها صاحبها بنفسه
- السيرة الذاتية دون فراغات زمنية
- توضح الدراسة والتعليم السابق لمقدم الطلب حتى تاريخه مع ارفاق المستندات الدالة على ذلك.
- ذكر نشاطك المهني/ الوظيفة التي تشغلونها حتى تاريخه مع ارفاق المستندات الدالة على ذلك. (اختياري)
- التوقيع شخصياً على السيرة الذاتية؟

3 خطاب الحافز MOTIVATION LETTER

- قمت بكتابته بأنفسكم وبالتوقيع عليه
- يوضح دوافعك وتوقعاتك وأهدافك بالنسبة لدراساتك وتخصصك وجامعتك وخططك المستقبلية.

إثبات تمويل الإقامة

- تقديم نموذج مكتمل وموقع من رب العمل من إقرار علاقة العمل والورقة التكميلية الملحقة به ZUSATZBLATT A

أو

- إقرار رسمي بتحمل النفقات طوال مدة الإقامة وفقا للمادة 68-66 AUFENTHG من أحد الأشخاص المقيمين بصفة دائمة في المانيا

أو

حساب مجمد لدى احدي المؤسسات المصرفية الألمانية بقيمة 1091 يورو عن كل شهر في خلال فترة الإقامة المزمعة (بإجمالي 13092 يورو سنويا)

معلومة هامة: للإقامة في ألمانيا يجب أن يتوافر في إطار التدابير المهنية لمقدم الطلب شهريا ما لا يقل عن 941 يورو صافي /إجمالي 1133 يورو. ويجب تقديم دليل على هذه الأموال مقدما عند تقديم الطلب. إذا كان الراتب لن يتم استلامه فور الوصول المانيا أو إذا كان الراتب أقل من 941 يورو صافي شهريا فيتوجب إثبات استيفاء العجز الشهري بشكل منفصل وليكن على سبيل المثال بحساب ينكي مجمد.

للتمويل عن طريق الحساب المجمع: افتح الحساب المجمع قبل التقدم بطلب للحصول على تأشيرة بوقت مناسب. عند التقدم بطلب للحصول على تأشيرة يقبل فقط اثبات التأكيد الرسمي النهائي بفتح الحساب وإيداع المبلغ والمبلغ المتاح شهريا. ورقة التأكيد دون ذكر هذه المبالغ غير كافية، أيضا إيصال الإيداع أو التحويل دون تأكيد البنك بالصورة المذكورة أعلاه غير كاف. جدير بالذكر أن إنشاء حساب بنك مجمع من الخارج متاح.

رسوم التأشيرة:

تبلغ رسوم التأشيرة 75 يورو ويتم سدادها بالعملة المحلية ولا يتم استردادها في حالة الرفض أو في حالة سحب الطلب!

تنبيه!

لا تضيع الوقت والمال على معلومات خاطئة! يمكن العثور على جميع المعلومات حول التأشيرة بالدخول على موقعنا على الإنترنت www.kair.diplo.de

إذا لم تتمكن من العثور على معلومات حول أسئلتك هناك، يرجى الكتابة إلينا عبر نموذج الاتصال الخاص بنا. الأطراف الأخرى مثل وكالات السفر ومكاتب الطباعة ومكاتب الاستشارة وما إلى ذلك أو صفحات الويب الأخرى التي تقدم معلومات خاطئة. إذا كنت تتق في تلك المعلومات فقد يتأخر طلبك - وتخسر المال. خاصة إذا طلب شخص ما المال مقابل تلك المعلومات حول التأشيرات فيجب عدم الوثوق به.

كافة المستندات والإرشادات ونماذج الطلبات التي تصدرها السفارة مجانية.

أنا على علم بالإرشادات التالي بيانها وتمت احاطتي بها

- يؤدي تقديم أوراق أو مستندات مزورة أو الإدلاء ببيانات خاطئة حتما إلى رفض الطلب، وقد يؤدي إلى منعكم من دخول ألمانيا كما قد يؤدي إلى منعكم من دخول دول أخرى من دول منطقة الشنجن.
- قد يؤدي تقديم مستندات غير مستوفاة إلى رفض الطلب.
- بموجب توقيعي أقر بأنني قرأت ورقة الارشادات وفهمت ما جاء فيها.
- أوافق بموجب توقيعي هذا أن تقوم السفارة بالتواصل معي من خلال البريد الالكتروني.

المكان والتاريخ وتوقيع مقدم الطلب:

توصيات:

- ✓ تعلم اللغة الألمانية في مصر (حسب المستوى المطلوب).
- ✓ احصل على شهادة بعدم الانتهاء من استيفاء الاجراءات DEFIZITBESCHEID
- ✓ احجز موعد التأشيرة عبر . قد يستغرق البت في طلب التأشيرة بضعة أسابيع أو أشهر.
- ✓ قم باعداد جميع المستندات وقدم الطلب فقط في حالة اكتمال المستندات.
- ✓ تأكد من حضور موعد التقديم على التأشيرة وجهز جميع المستندات، قد تؤدي الاستكمالات اللاحقة الى تأخير قرار التأشيرة.
- ✓ تقوم السفارة بفحص طلب التأشيرة واذا لزم الأمر تشارك في القرار جهات أخرى.
- ✓ اذا تم الحصول على جميع الموافقات اللازمة فستخذ السفارة القرار على الفور بشأن طلب التأشيرة وتبلغك دون ان يطلب منها ذلك. رجاء عدم الاستفسار عن حالة الطلب قبل مرور 3 أشهر من تاريخ التقديم وذلك لعدم التسبب في تأخير الاجراءات.